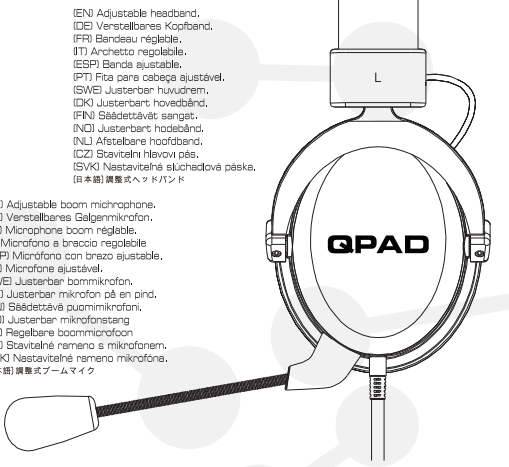


# QPAD

## QH-91 Quick Start Guide



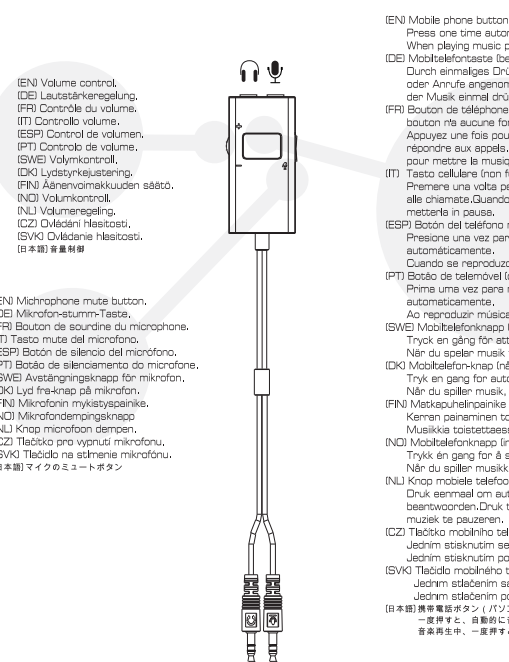
**(EN) Adjustable headband.**  
**(DE) Verstellbares Kopfband.**  
**(FR) Bandeau réglable.**  
**(IT) Archetto regolabile.**  
**(ES) Banda ajustable.**  
**(PT) Fita para cabeça ajustável.**  
**(SV) Justerbart huvudrem.**  
**(DK) Justerbart hovedbånd.**  
**(FI) Säädettävät sangot.**  
**(NL) Justerbaar hoofdband.**  
**(IN) Aftelbare hoofdband.**  
**(CZ) Staviteľná hlavová páska.**  
**(SK) Nastaviteľné sluchadlové pásky.**  
**(日本語) 調整式ヘッドバンド**

**(EN) Adjustable boom microphone.**  
**(DE) Verstellbares Gabelmikrofon.**  
**(FR) Microphone boom réglable.**  
**(IT) Microfono a braccio regolabile.**  
**(ES) Micrófono con brazo ajustable.**  
**(PT) Microfone ajustável.**  
**(SV) Justerbart bormikrofon.**  
**(DK) Justerbar boommikrofon.**  
**(FI) Säädettävä puumikrofon.**  
**(NL) Regelbare boommicrofoon.**  
**(IN) Staviteľné rameno s mikrofonom.**  
**(SK) Nastaviteľné rameno mikrofóna.**  
**(日本語) 調整式ブームマイク**

**(EN) Detachable microphone**  
**(L) Plug for music-only purposes.**  
**(DE) Abnehmbares Mikrofon**  
**(FR) Archetto amovível.**  
**(IT) Microfono rimovibile.**  
**(ES) Micrófono desmontable.**  
**(PT) Microfone amovível.**  
**(SV) Avtagbar mikrofon**  
**(DK) Aftagelig mikrofon**  
**(FI) Irrotettava mikrofon.**  
**(NL) Afneembare microfoon.**  
**(IN) Altfajleg mikrofon.**  
**(CZ) Odpojitelni mikrofon**  
**(SK) Staviteľná hlavová páska.**  
**(日本語) 取りはずし可能のマイク**  
**(音源のみの目的でプラグを抜いてください)**



[www.qpad.com](http://www.qpad.com)



**(EN) Volume control.**  
**(DE) Lautstärkeregelung.**  
**(FR) Contrôle du volume.**  
**(IT) Controllo volume.**  
**(ES) Control de volumen.**  
**(PT) Controlo de volume.**  
**(SV) Volymkontroll.**  
**(DK) Lydstyrkejustering.**  
**(FI) Äänenvoimakkuuden säätö.**  
**(NL) Volumeregeling.**  
**(IN) Volumeerregling.**  
**(CZ) Ovládní hlasitosti.**  
**(SK) Ovládanie hlasitosti.**  
**(日本語) 音量制御**

**(EN) Mobile phone button (when use on computer it has no function).**  
**(DE) Tasten für mobile Telefonie (bei Verwendung am Computer funktionslos).**  
**(FR) Bouton de téléphone portable (en cas d'utilisation avec un ordinateur, ce bouton n'a aucune fonction).**  
**(IT) Tasto cellulare (non funziona quando in uso su computer).**  
**(ES) Botón del teléfono móvil (cuando se usa en el equipo no tiene función).**  
**(PT) Botão do telemóvel (quando utilizado no computador, esta função não existe).**  
**(SV) Mikrofonstumtasta.**  
**(DK) Mikrofonstumm-taste.**  
**(FI) Mikrofonin taitto-nappi.**  
**(NL) Microfoon-afknop.**  
**(IN) Mikrofoniin mykityspainike.**  
**(CZ) Ovládní hlasitosti.**  
**(SK) Ovládanie hlasitosti.**  
**(日本語) 音量制御**

**(EN) Mobile phone button (when use on computer it has no function).**  
**(DE) Tasten für mobile Telefonie (bei Verwendung am Computer funktionslos).**  
**(FR) Bouton de téléphone portable (en cas d'utilisation avec un ordinateur, ce bouton n'a aucune fonction).**  
**(IT) Tasto cellulare (non funziona quando in uso su computer).**  
**(ES) Botón del teléfono móvil (cuando se usa en el equipo no tiene función).**  
**(PT) Botão do telemóvel (quando utilizado no computador, esta função não existe).**  
**(SV) Mikrofonstumtasta.**  
**(DK) Mikrofonstumm-taste.**  
**(FI) Mikrofonin taitto-nappi.**  
**(NL) Microfoon-afknop.**  
**(IN) Mikrofoniin mykityspainike.**  
**(CZ) Ovládní hlasitosti.**  
**(SK) Ovládanie hlasitosti.**  
**(日本語) 音量制御**

**(EN) Mobile phone button (when use on computer it has no function).**  
**(DE) Tasten für mobile Telefonie (bei Verwendung am Computer funktionslos).**  
**(FR) Bouton de téléphone portable (en cas d'utilisation avec un ordinateur, ce bouton n'a aucune fonction).**  
**(IT) Tasto cellulare (non funziona quando in uso su computer).**  
**(ES) Botón del teléfono móvil (cuando se usa en el equipo no tiene función).**  
**(PT) Botão do telemóvel (quando utilizado no computador, esta função não existe).**  
**(SV) Mikrofonstumtasta.**  
**(DK) Mikrofonstumm-taste.**  
**(FI) Mikrofonin taitto-nappi.**  
**(NL) Microfoon-afknop.**  
**(IN) Mikrofoniin mykityspainike.**  
**(CZ) Ovládní hlasitosti.**  
**(SK) Ovládanie hlasitosti.**  
**(日本語) 音量制御**

**(EN) Mobile phone button (when use on computer it has no function).**  
**(DE) Tasten für mobile Telefonie (bei Verwendung am Computer funktionslos).**  
**(FR) Bouton de téléphone portable (en cas d'utilisation avec un ordinateur, ce bouton n'a aucune fonction).**  
**(IT) Tasto cellulare (non funziona quando in uso su computer).**  
**(ES) Botón del teléfono móvil (cuando se usa en el equipo no tiene función).**  
**(PT) Botão do telemóvel (quando utilizado no computador, esta função não existe).**  
**(SV) Mikrofonstumtasta.**  
**(DK) Mikrofonstumm-taste.**  
**(FI) Mikrofonin taitto-nappi.**  
**(NL) Microfoon-afknop.**  
**(IN) Mikrofoniin mykityspainike.**  
**(CZ) Ovládní hlasitosti.**  
**(SK) Ovládanie hlasitosti.**  
**(日本語) 音量制御**

**(EN) Mobile phone button (when use on computer it has no function).**  
**(DE) Tasten für mobile Telefonie (bei Verwendung am Computer funktionslos).**  
**(FR) Bouton de téléphone portable (en cas d'utilisation avec un ordinateur, ce bouton n'a aucune fonction).**  
**(IT) Tasto cellulare (non funziona quando in uso su computer).**  
**(ES) Botón del teléfono móvil (cuando se usa en el equipo no tiene función).**  
**(PT) Botão do telemóvel (quando utilizado no computador, esta função não existe).**  
**(SV) Mikrofonstumtasta.**  
**(DK) Mikrofonstumm-taste.**  
**(FI) Mikrofonin taitto-nappi.**  
**(NL) Microfoon-afknop.**  
**(IN) Mikrofoniin mykityspainike.**  
**(CZ) Ovládní hlasitosti.**  
**(SK) Ovládanie hlasitosti.**  
**(日本語) 音量制御**

**(EN) Mobile phone button (when use on computer it has no function).**  
**(DE) Tasten für mobile Telefonie (bei Verwendung am Computer funktionslos).**  
**(FR) Bouton de téléphone portable (en cas d'utilisation avec un ordinateur, ce bouton n'a aucune fonction).**  
**(IT) Tasto cellulare (non funziona quando in uso su computer).**  
**(ES) Botón del teléfono móvil (cuando se usa en el equipo no tiene función).**  
**(PT) Botão do telemóvel (quando utilizado no computador, esta função não existe).**  
**(SV) Mikrofonstumtasta.**  
**(DK) Mikrofonstumm-taste.**  
**(FI) Mikrofonin taitto-nappi.**  
**(NL) Microfoon-afknop.**  
**(IN) Mikrofoniin mykityspainike.**  
**(CZ) Ovládní hlasitosti.**  
**(SK) Ovládanie hlasitosti.**  
**(日本語) 音量制御**

**(EN) Mobile phone button (when use on computer it has no function).**  
**(DE) Tasten für mobile Telefonie (bei Verwendung am Computer funktionslos).**  
**(FR) Bouton de téléphone portable (en cas d'utilisation avec un ordinateur, ce bouton n'a aucune fonction).**  
**(IT) Tasto cellulare (non funziona quando in uso su computer).**  
**(ES) Botón del teléfono móvil (cuando se usa en el equipo no tiene función).**  
**(PT) Botão do telemóvel (quando utilizado no computador, esta função não existe).**  
**(SV) Mikrofonstumtasta.**  
**(DK) Mikrofonstumm-taste.**  
**(FI) Mikrofonin taitto-nappi.**  
**(NL) Microfoon-afknop.**  
**(IN) Mikrofoniin mykityspainike.**  
**(CZ) Ovládní hlasitosti.**  
**(SK) Ovládanie hlasitosti.**  
**(日本語) 音量制御**

**(EN) Mobile phone button (when use on computer it has no function).**  
**(DE) Tasten für mobile Telefonie (bei Verwendung am Computer funktionslos).**  
**(FR) Bouton de téléphone portable (en cas d'utilisation avec un ordinateur, ce bouton n'a aucune fonction).**  
**(IT) Tasto cellulare (non funziona quando in uso su computer).**  
**(ES) Botón del teléfono móvil (cuando se usa en el equipo no tiene función).**  
**(PT) Botão do telemóvel (quando utilizado no computador, esta função não existe).**  
**(SV) Mikrofonstumtasta.**  
**(DK) Mikrofonstumm-taste.**  
**(FI) Mikrofonin taitto-nappi.**  
**(NL) Microfoon-afknop.**  
**(IN) Mikrofoniin mykityspainike.**  
**(CZ) Ovládní hlasitosti.**  
**(SK) Ovládanie hlasitosti.**  
**(日本語) 音量制御**

**(EN) Mobile phone button (when use on computer it has no function).**  
**(DE) Tasten für mobile Telefonie (bei Verwendung am Computer funktionslos).**  
**(FR) Bouton de téléphone portable (en cas d'utilisation avec un ordinateur, ce bouton n'a aucune fonction).**  
**(IT) Tasto cellulare (non funziona quando in uso su computer).**  
**(ES) Botón del teléfono móvil (cuando se usa en el equipo no tiene función).**  
**(PT) Botão do telemóvel (quando utilizado no computador, esta função não existe).**  
**(SV) Mikrofonstumtasta.**  
**(DK) Mikrofonstumm-taste.**  
**(FI) Mikrofonin taitto-nappi.**  
**(NL) Microfoon-afknop.**  
**(IN) Mikrofoniin mykityspainike.**  
**(CZ) Ovládní hlasitosti.**  
**(SK) Ovládanie hlasitosti.**  
**(日本語) 音量制御**

**(EN) Mobile phone button (when use on computer it has no function).**  
**(DE) Tasten für mobile Telefonie (bei Verwendung am Computer funktionslos).**  
**(FR) Bouton de téléphone portable (en cas d'utilisation avec un ordinateur, ce bouton n'a aucune fonction).**  
**(IT) Tasto cellulare (non funziona quando in uso su computer).**  
**(ES) Botón del teléfono móvil (cuando se usa en el equipo no tiene función).**  
**(PT) Botão do telemóvel (quando utilizado no computador, esta função não existe).**  
**(SV) Mikrofonstumtasta.**  
**(DK) Mikrofonstumm-taste.**  
**(FI) Mikrofonin taitto-nappi.**  
**(NL) Microfoon-afknop.**  
**(IN) Mikrofoniin mykityspainike.**  
**(CZ) Ovládní hlasitosti.**  
**(SK) Ovládanie hlasitosti.**  
**(日本語) 音量制御**

**(EN) Mobile phone button (when use on computer it has no function).**  
**(DE) Tasten für mobile Telefonie (bei Verwendung am Computer funktionslos).**  
**(FR) Bouton de téléphone portable (en cas d'utilisation avec un ordinateur, ce bouton n'a aucune fonction).**  
**(IT) Tasto cellulare (non funziona quando in uso su computer).**  
**(ES) Botón del teléfono móvil (cuando se usa en el equipo no tiene función).**  
**(PT) Botão do telemóvel (quando utilizado no computador, esta função não existe).**  
**(SV) Mikrofonstumtasta.**  
**(DK) Mikrofonstumm-taste.**  
**(FI) Mikrofonin taitto-nappi.**  
**(NL) Microfoon-afknop.**  
**(IN) Mikrofoniin mykityspainike.**  
**(CZ) Ovládní hlasitosti.**  
**(SK) Ovládanie hlasitosti.**  
**(日本語) 音量制御**

**(EN) Mobile phone button (when use on computer it has no function).**  
**(DE) Tasten für mobile Telefonie (bei Verwendung am Computer funktionslos).**  
**(FR) Bouton de téléphone portable (en cas d'utilisation avec un ordinateur, ce bouton n'a aucune fonction).**  
**(IT) Tasto cellulare (non funziona quando in uso su computer).**  
**(ES) Botón del teléfono móvil (cuando se usa en el equipo no tiene función).**  
**(PT) Botão do telemóvel (quando utilizado no computador, esta função não existe).**  
**(SV) Mikrofonstumtasta.**  
**(DK) Mikrofonstumm-taste.**  
**(FI) Mikrofonin taitto-nappi.**  
**(NL) Microfoon-afknop.**  
**(IN) Mikrofoniin mykityspainike.**  
**(CZ) Ovládní hlasitosti.**  
**(SK) Ovládanie hlasitosti.**  
**(日本語) 音量制御**